



DEUTSCH
DE (Original Gebrauchsanleitung)

BEDIENUNGSANLEITUNG

AKKU- T-FÖRMIGER RASENTRIMMER

DTT-2100

WARNUNG



LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH
UND BEFOLGEN SIE DIE VORSCHRIFTEN FÜR SICHEREN BE-
TRIEB.
ANDERNFALLS BESTEHT DAS RISIKO SCHWERER VERLET-

ZUNGEN.



Wichtige Informationen

Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

○ Bestimmungsgemäßer Gebrauch dieses Produkts

- ♦ ECHO T-förmiger Rasentrimmer sind Hochleistungsgeräte geringen Gewichts, die für das Rasenmähen entwickelt wurden.
- ♦ Gebrauchen Sie das Produkt für keinen anderen als den vorgesehenen Zweck.

○ Anwender des Produkts

- ♦ Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und den Inhalt genau verstanden haben.
- ♦ Das Produkt darf von keiner Person verwendet werden, die die Bedienungsanleitung nicht gelesen hat, an Erkältung, Müdigkeit oder einer anderen körperlichen Schwäche leidet. Das Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden.
- ♦ Seien Sie sich bewusst, dass der Benutzer für Unfälle bzw. Gefährdungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

○ Allgemeines zu dieser Bedienungsanleitung

- ♦ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über die Bedienung und Instandhaltung Ihres Produkts. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.
- ♦ Bewahren Sie die Anleitung stets an einem schnell zugänglichen Ort auf.
- ♦ Sollte die Anleitung verloren gehen oder aufgrund von Beschädigungen nicht mehr lesbar sein, besorgen Sie sich bitte eine neue Anleitung von Ihrem ECHO-HÄNDLER.
- ♦ Die in dieser Anleitung verwendeten Einheiten sind SI-Einheiten (Système International d'unités; Internationales Einheitensystem). Zahlenangaben in Klammern sind Referenzwerte, bei denen mitunter geringe Umrechnungsfehler vorliegen können.

○ Verleihen oder Übereignen des Produkts

- ♦ Wenn Sie das in dieser Anleitung beschriebene Produkt verleihen, muss die Person, die das Produkt ausleiht und verwendet, auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten. Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.

○ Anfragen

- ♦ Wenden Sie sich mit Fragen zum Produkt, zu Ersatzteilen und Reparaturen und dergleichen bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

○ Anmerkungen

- ♦ Um Weiterentwicklungen des Produkts Rechnung zu tragen, bleiben dem Hersteller Änderungen am Inhalt dieser Anleitung vorbehalten. Einige Abbildungen in dieser Anleitung können vom Produkt abweichen, um Sachverhalte klarer darzustellen.
- ♦ Bei Unklarheiten oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

Sichere Verwendung des Produkts	4
Warnhinweise	4
Sonstige Kennzeichnungen	4
Symbole.....	4
Stelle, an der sich der Sicherheitsaufkleber befindet.....	5
Umgang mit dem Produkt	6
Packliste	14
Beschreibung	15
Bevor Sie beginnen	16
Zusammenbau	16
Betrieb	21
Starten des Geräts	21
Stoppen des Geräts.....	21
Rasentrimmen	22
Einfaches Rasentrimmen.....	22
Wartung und Pflege	24
Wartungsrichtlinien	24
Wartung und Pflege	24
LAGERUNG.....	29
LAGERUNG.....	29
Entsorgungshinweise.....	30
Technische Daten	31
Konformitätserklärung.....	32

Sichere Verwendung des Produkts

Lesen Sie diesen Abschnitt unbedingt durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

○ Er enthält wichtige Informationen zum Thema Sicherheit. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.

○ Lesen Sie außerdem die Sicherheitshinweise im Hauptteil dieser Bedienungsanleitung.

In Textabschnitten, die mit einem [diamond mark]-Symbol beginnen, werden die möglichen Folgen einer Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen beschrieben.

Warnhinweise

Auf Situationen, in denen eine Verletzungsgefahr für den Bediener und andere Personen besteht, wird in dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst durch die nachstehenden Warnhinweise aufmerksam gemacht. Lesen Sie diese Warnhinweise genau durch, und befolgen Sie sie, um sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

<p style="text-align: center;">⚠ GEFAHR</p> <p>Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „GEFAHR“ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen.</p>	<p style="text-align: center;">⚠ WARNUNG</p> <p>Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „WARNUNG“ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen können.</p>	<p style="text-align: center;">⚠ VORSICHT</p> <p>„VORSICHT“ warnt vor einer Gefahrensituation, in der es zu leichten bis mäßigen Verletzungen kommen kann.</p>
--	---	--

Sonstige Kennzeichnungen

Zusätzlich zu den Warnhinweisen werden in dieser Anleitung folgende erklärende Symbole verwendet:

 <p>Kreis mit umgekehrtem Schrägstrich bedeutet, dass das Dargestellte unzulässig ist.</p>	<p style="text-align: center;">HINWEIS</p> <p>Hinweise dieser Art enthalten Tipps zur Verwendung, Pflege und Wartung des Produkts.</p>	<p style="text-align: center;">WICHTIG</p> <p>Umrahmter Text mit der Überschrift „WICHTIG“ enthält wichtige Informationen zur Verwendung, Überprüfung, Wartung und Lagerung des in dieser Anleitung beschriebenen Produkts.</p>
--	---	---

Symbole

In dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst werden verschiedene erklärende Symbole verwendet. Wichtig ist, dass Sie die Bedeutung der einzelnen Symbole genau verstehen.

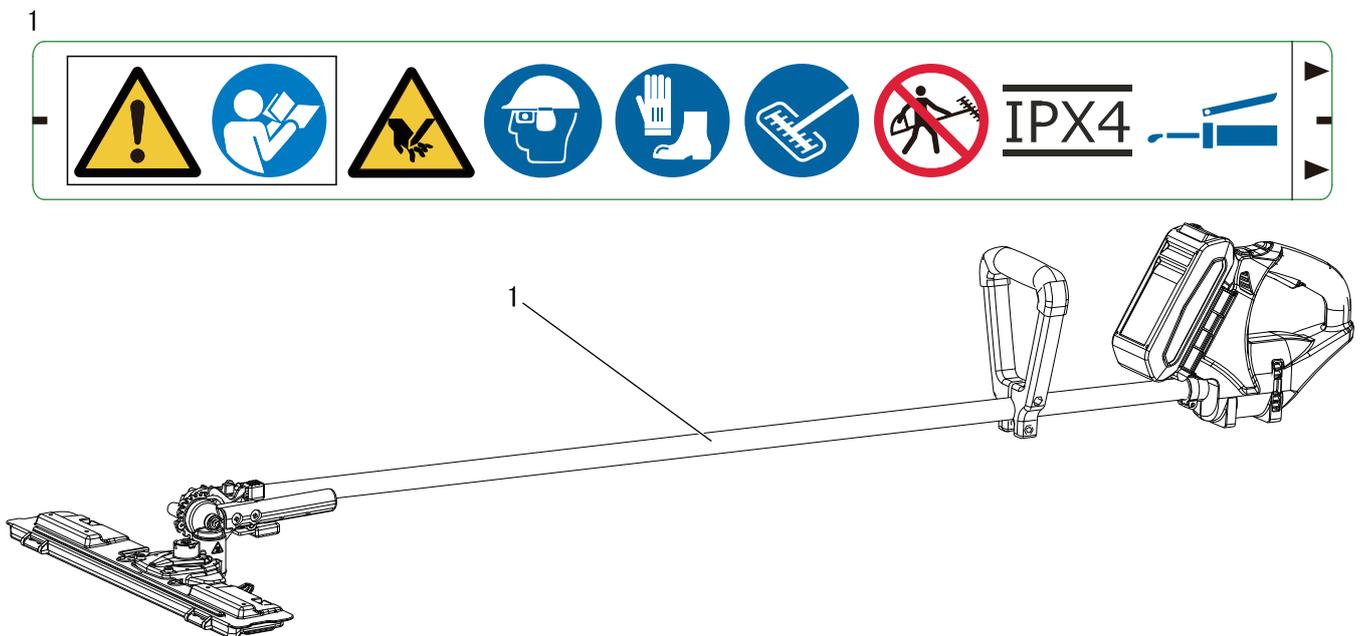
Symbol	Beschreibung des Symbols Anwendung	Symbol	Beschreibung des Symbols Anwendung
	Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen		Augen-, Gehör- und Kopfschutz tragen
	Sicherheit/Achtung		Gefahr der Fingerabtrennung
	Achtung, Stromschlaggefahr		Achtung, heiße Bereiche
	Fußschutz und Handschuhe tragen		Beim Betrieb die Spitze maximal auf Tailenhöhe anheben

Sichere Verwendung des Produkts

Symbol	Beschreibung des Symbols Anwendung	Symbol	Beschreibung des Symbols Anwendung
	Beim Transport oder bei der Lagerung darauf achten, dass die Messerabdeckung angebracht wird		Schmiermittel gemäß Anleitung in der Bedienungsanleitung einpumpen
	Garantierter Schallleistungspegel		Schutz der Umwelt!
	Volt	 oder DC	Gleichstrom
	Vor Spritzwasser geschützt		

Stelle, an der sich der Sicherheitsaufkleber befindet

- Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt ist mit dem unten dargestellten Sicherheitsaufkleber versehen. Machen Sie sich die Bedeutung des Sicherheitsaufklebers bewusst, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Wenn der Sicherheitsaufkleber abgerieben oder beschädigt und nicht mehr lesbar ist oder sich abgelöst hat, besorgen Sie bitte einen neuen Sicherheitsaufkleber von Ihrem Händler, und bringen Sie ihn an der in der Abbildung unten gezeigten Stelle an. Der Sicherheitsaufkleber muss stets gut lesbar sein.



1. Sicherheitsaufkleber (Teilenummer X505-008920)

Sichere Verwendung des Produkts

Umgang mit dem Produkt

Allgemeine Sicherheitswarnungen zu Elektrowerkzeugen

WARNUNG

Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellt werden vertraut.

Wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden, besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder ein akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet ist.**
- ◆ Unordentliche und dunkle Arbeitsbereiche bedeuten Unfallgefahr.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie sie z. B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube in der Umgebung entstehen können.**
- ◆ Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, und diese können die Stäube oder Dämpfe entzünden.
- **Halten Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und Umstehende fern.**
- ◆ Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Elektrowerkzeugstecker müssen passend für die Steckdose sein. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie in Verbindung mit geerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker.**
- ◆ Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.**
- ◆ Das Risiko eines elektrischen Schlags ist höher, wenn Ihr Körper geerdet wird.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder Nässe aus.**
- ◆ Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Gebrauchen Sie das Kabel nie zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.**
- ◆ Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Verwenden Sie beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerkabel.**
- ◆ Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

○ **Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter.**

◆ Die Verwendung eines Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf das, was Sie tun, handeln Sie umsichtig und vernünftig. Gebrauchen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**
- ◆ Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann dazu führen, dass Personen schwer verletzt werden.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.**
- ◆ Den Bedingungen angemessene Schutzausrüstung wie Staubmaske, Schuhwerk mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelm und Gehörschutz vermindert die Verletzungsgefahr.
- **Verhindern Sie, dass das Werkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird. Achten Sie darauf, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Verbindung zur Stromquelle oder mit dem Akku herstellen und bevor Sie das Werkzeug aufnehmen und tragen.**
- ◆ Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Herstellen der Stromzufuhr zu Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter bedeuten Unfallgefahr.
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs eventuell benutzte Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel usw.**
- ◆ Ein Schrauben- oder Einstellschlüssel, der an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessen wird, bedeutet Verletzungsgefahr.
- **Beugen Sie sich nicht zu weit über. Achten Sie stets auf sicheren Tritt und Stand, und halten Sie das Gleichgewicht.**
- ◆ So behalten Sie das Elektrowerkzeug auch in einer unvorhergesehenen Situation besser unter Kontrolle.
- **Achten Sie auf angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder losen Schmuck. Bleiben Sie mit Haaren und Kleidung weg von drehenden Teilen.**
- ◆ Lose sitzende Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Bei Geräten mit Vorsehung für eine Staubabsaug- und Staubsammeleinrichtung stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen ist und wie vorgesehen genutzt wird.**
- ◆ Solche Einrichtungen können Gefahren durch Staub mindern.
- **Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch eine häufige Werkzeugverwendung gewonnen haben, dazu führt, dass Sie leichtsinnig werden und die für Werkzeuge dieser Art geltenden Sicherheitsprinzipien ignorieren.**
- ◆ Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde schwere Verletzungen verursachen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Wählen Sie das richtige Elektrowerkzeug für die Aufgabe.**
 - ◆ Ein für die betreffende Aufgabe richtig bemessenes und ausgelegtes Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein- und Ausschalter nicht funktioniert.**
 - ◆ Ein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht funktionieren, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle bzw. bauen Sie den Akku (falls möglich) aus, bevor Sie an Elektrowerkzeugen Einstellungen vornehmen, Gerätezubehör wechseln oder die Werkzeuge lagern.**
 - ◆ Solche Vorsichtsmaßnahmen mindern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern, und verhindern Sie, dass Personen, die mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, Umgang mit dem Werkzeug haben.**
 - ◆ Elektrowerkzeuge stellen in Händen ungeübter Nutzer eine Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör ordnungsgemäß. Achten Sie auf Fluchtungsfehler, auf festgegangene oder gebrochene Teile und andere Umstände, die den sicheren Einsatz des Elektrowerkzeugs gefährden können. Lassen Sie ein schadhaftes Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren.**
 - ◆ Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
 - ◆ Ordentlich instand gehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten fressen nicht so leicht fest und sind leichter zu führen.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Wechselwerkzeuge usw. wie in dieser Anleitung beschrieben und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeit.**
 - ◆ Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Elektrowerkzeugs stellt eine Gefahr dar.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.**
 - ◆ Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung des Geräts und erschweren es in unerwarteten Situationen, das Gerät unter Kontrolle zu halten.

Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.**
 - ◆ Ein Ladegerät, das für den einen Akku geeignet ist, kann bei einem anderen Akku einen Brand verursachen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.**
 - ◆ Bei der Verwendung anderer Akkus kann Verletzungs- und Brandgefahr bestehen.
- **Halten Sie einen Akku, der nicht in Gebrauch ist, von anderen metallischen Gegenständen, wie Büroklammern, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und dergleichen Kleinteilen fern, die eine leitende Verbindung zwischen den Polen herstellen können.**
 - ◆ Beim Kurzschließen der Akkupole besteht die Gefahr von Brandverletzungen und Bränden.
- **Bei falscher Behandlung des Akkus kann Flüssigkeit aus dem Akku treten – vermeiden Sie den Kontakt. Nach versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, begeben Sie sich außerdem in ärztliche Behandlung.**
 - ◆ Ausgelaufene Akkusäure kann Reizungen und Verätzungen hervorrufen.
- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder auf irgendeine Weise modifiziert wurden.**
 - ◆ Beschädigte oder modifizierte Akkus können unverhersehbar reagieren und eine Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr darstellen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinen Flammen oder hohen Temperaturen aus.**
 - ◆ Flammen oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.**
 - ◆ Ein unsachgemäßes oder bei Temperaturen außerhalb des spezifizierten Bereichs vorgenommenes Laden kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

Wartung

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturwerkstatt mit identischen Ersatzteilen warten.**
 - ◆ Dadurch ist gewährleistet, dass die Gerätesicherheit erhalten bleibt.
- **Versuchen Sie nicht, schadhafte Akkus instandzusetzen.**
 - ◆ Die Instandsetzung von Akkus soll nur durch den Hersteller oder hierfür autorisierte Betriebe erfolgen.

Die Schwingungen, die im praktischen Gebrauch des Geräts auftreten, können von dem deklarierten Vibrationsgesamtwert abweichen; abhängig ist dies von der Art, wie das Gerät eingesetzt wird, und der Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die sich nach der geschätzten Exposition unter praktischen Arbeitsbedingungen richten (und die den vollständigen Arbeitszyklus, also neben der Betriebszeit auch Ausschaltzeiten und Leerlaufzeiten berücksichtigen).

Sichere Verwendung des Produkts

Sicherheitsvorschriften – Grasschere

WARNUNG

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">○ Verwenden Sie die Rasenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.◆ Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.○ Halten Sie jegliche Netzleitungen und Kabel vom Schnittbereich fern.◆ Netzleitungen oder Kabel können verborgen sein und versehentlich durch die Messer angeschnitten werden.○ Tragen Sie Ohrenschutz.◆ Eine angemessene Schutzausrüstung verringert das Risiko eines Hörverlusts.○ Halten Sie die Rasenschere nur an den isolierten Griffflächen, da die Messer mit versteckten Kabeln in Kontakt kommen können.◆ Wenn die Messer auf ein stromführendes Kabel treffen, können freiliegende Metallteile der Rasenschere ebenfalls spannungsführend werden, und der Bediener kann einen Stromschlag erleiden. | <ul style="list-style-type: none">○ Halten Sie alle Körperteile von den Messern fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.◆ Die Messer bewegen sich nach dem Abschalten noch für kurze Zeit weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Rasenschere kann zu schweren Verletzungen führen.○ Achten Sie beim Entfernen von eingeklemmtem Schnittgut oder bei Wartungsarbeiten an der Rasenschere darauf, dass der Netzschalter ausgeschaltet und der Akku entfernt oder vom Anschluss getrennt wurde.◆ Eine unerwartete Betätigung der Rasenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Schnittgut oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.○ Tragen Sie die Rasenschere bei stillstehendem Messer am Griff und achten Sie darauf, dass der Schalter nicht betätigt wird.◆ Das richtige Tragen der Rasenschere verringert das Risiko eines unabsichtlichen Starts und einer dadurch verursachten Verletzung durch die Messer.○ Bringen Sie zum Transport und zum Lagern der Rasenschere grundsätzlich die Messerabdeckung an.◆ Durch ordnungsgemäßen Umgang mit der Rasenschere wird eine durch die Messer verursachte Verletzungsgefahr reduziert. |
|--|--|

Sichere Verwendung des Produkts

Allgemeine Sicherheitsregeln

WARNUNG

Bedienungsanleitung

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produkts aufmerksam durch, um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.



Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden

- Das Produkt darf nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung genannten Zwecke verwendet werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

Keine Veränderungen am Produkt vornehmen

- An dem Produkt dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen. Funktionsfehler, die auf Veränderungen am Produkt zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Produkt nur verwenden, wenn es überprüft und gewartet wurde

- Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn es überprüft und gewartet wurde. Die Überprüfung und Wartung des Produkts muss regelmäßig durchgeführt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

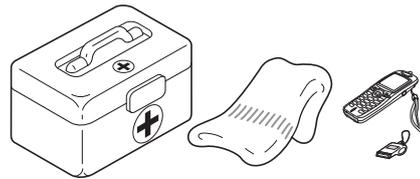
Verleihen oder Übereignen des Produkts

- Wenn Sie das Produkt verleihen, muss die ausleihende Person auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten.
- Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

Vorsorge für den Fall von Verletzungen

Für den unwahrscheinlichen Fall, dass es dennoch zu Verletzungen kommt, sollten Sie folgende Dinge vorbereitet haben:

- **Verbandskasten**
- **Hand- und Wischtücher (um etwaige Blutungen zu stoppen)**
- **Trillerpfeife oder Mobiltelefon (um Hilfe rufen zu können)**
- ◆ Wenn Sie weder erste Hilfe leisten noch Hilfe rufen können, kann sich die Verletzung verschlimmern.



Sicherheitsregeln für die Benutzung

GEFAHR

Starten des Geräts

- Stellen Sie sich zum Starten des Geräts nie auf die Messerseite.
- ◆ Es besteht Verletzungsgefahr, wenn der Messerbalken abrupt in Bewegung geht.

Die stumpfe Verlängerung nicht entfernen

- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne die stumpfe Verlängerung. Wenn sie zu Wartungszwecken entfernt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- ◆ Nichtbefolgen dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen führen.

Das Gerät sofort abstellen, wenn die Messer blockieren

- Versuchen Sie nicht, bei laufendem Gerät einen Gegenstand zu entfernen, der die Messer blockiert.
- ◆ Beim plötzlichen Wiederanlaufen der Messer besteht Verletzungsgefahr.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Anwender des Produkts

Das Produkt darf von folgenden Personen nicht gebraucht werden:

- übermüdete Personen
- alkoholisierte Personen
- unter Medikamenteneinfluss stehende Personen
- schwangere Frauen
- Personen in schlechter körperlicher Verfassung
- Personen, die die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben
- Kinder
- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Die Bauteile dieser Maschine erzeugen im Betrieb ein elektromagnetisches Feld, das manche Herzschrittmacher stören kann. Um Gesundheitsrisiken zu reduzieren, empfehlen wir, dass Personen mit Herzschrittmachern vor dem Betrieb dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Herzschrittmachers konsultieren.



Arbeitsumgebung und Bedienung

- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten ohne sicheren Untergrund, etwa an steilen Hängen oder nach Regengüssen, da solche Stellen rutschig und gefährlich sind.
- ◆ Wenn Sie fallen oder ausrutschen oder das Produkt nicht mehr voll beherrschen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Transport des Produkts

Schalten Sie das Gerät zum Transport in den unten beschriebenen Situationen aus, vergewissern Sie sich, dass der Messerbalken ausgelaufen ist und stillsteht, und bringen Sie die Messerabdeckung an. Do not carry unit with the power indicator LED illuminated.

- Sie suchen Ihren Arbeitsbereich auf.
- Sie wechseln im Verlauf der Arbeit den Arbeitsbereich.
- Sie verlassen Ihren bisherigen Arbeitsbereich.
- ◆ Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bringen Sie zum Transport des Produkts mit dem Auto die Messerabdeckung an, und sichern Sie das Gerät so, dass es nicht verrutschen kann.

Vibration und Kälte

Es wird vermutet, dass das Raynaud-Syndrom, das die Finger mancher Menschen befällt, durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und das Arbeiten bei Kälte herbeigeführt wird. Durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und das Arbeiten bei Kälte kann sich ein Prickeln und Brennen bemerkbar machen, dem sich Farblosigkeit und Gefühllosigkeit der Finger anschließen.

Die nachstehend aufgeführten Vorkehrungen werden dringend empfohlen, da die Mindestwerte, bei denen diese Krankheit ausgelöst wird, nicht bekannt sind.

- Halten Sie Ihren Körper warm, insbesondere Kopf und Nacken, Füße und Fußgelenke sowie Hände und Handgelenke.
- Achten Sie auf gute Durchblutung, indem Sie während häufiger Arbeitspausen kräftige Armübungen machen.
- Begrenzen Sie die Dauerbetriebszeiten auf ein Minimum.
Teilen Sie jeden Arbeitstag so ein, dass auch Arbeiten ohne Trimmer oder tragbare Motorgeräte verrichtet werden.
- Wenn Ihre Finger schmerzen, rot und angeschwollen sind und schließlich bleich und gefühllos werden, müssen Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie sich weiterhin Kälte und Vibrationen aussetzen.
- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

RSI-Syndrom

Es wird angenommen, dass eine Überanstrengung der Muskeln und Sehnen der Finger, Hände, Arme und Schultern in den betreffenden Körperteilen Schmerzen, Schwellungen, Gefühllosigkeit, Schwäche und auch akuten Schmerz verursachen kann. Durch bestimmte ständig wiederholte Handbewegungen steigt das Risiko für die Entwicklung eines RSI-Syndroms.

Auf folgende Art mindern Sie das Risiko des RSI-Syndroms:

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Handgelenk nicht zu sehr beugen, strecken oder verdrehen.
- Legen Sie von Zeit zu Zeit Pausen ein, um wiederholte Bewegungen zu minimieren, und lassen Sie Ihre Hände ruhen. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit und den Kraftaufwand, mit denen Sie die Wiederholungsbewegung ausführen.
- Führen Sie geeignete Übungen zur Stärkung der Hand- und Armmuskulatur durch.
- Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie ein Prickeln, Gefühllosigkeit oder Schmerzen in Ihren Fingern, Händen, Handgelenken oder Armen bemerken. Je früher das RSI-Syndrom erkannt wird, desto eher lässt sich eine dauerhafte Schädigung von Nerven und Muskeln verhindern.
- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Starten des Geräts

Befolgen Sie beim Starten des Geräts insbesondere die folgenden Sicherheitsregeln:

- Stellen Sie sicher, dass alle Griffe und Schutzvorrichtungen montiert sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Kontrollieren Sie, dass der Messerbalken nicht beschädigt ist und die Messer nicht verschlissen sind. Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn Ihnen Unregelmäßigkeiten auffallen.
- Platzieren Sie das Produkt an einem ebenen, gut belüfteten Ort.
- Sorgen Sie für ausreichenden Abstand rund um das Produkt, und lassen Sie keine Personen oder Tiere in die Nähe kommen.
- Entfernen Sie jegliche Hindernisse.
- Gehen Sie sicher, dass der Messerbalken keinen Kontakt mit dem Boden oder einem Hindernis erhalten kann.
- ◆ Eine Nichtbefolgung der Sicherheitsregeln kann zu Unfällen, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Nach dem Starten des Geräts auf auffällige Vibrationen und Geräusche achten

- Achten Sie nach dem Starten des Geräts auf ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche feststellen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um es reparieren zu lassen.
- ◆ Durch abfallende oder absplittende Teile kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Während des Betriebs keine heißen oder spannungsführenden Teile berühren

Die folgenden heißen oder spannungsführenden Teile des Produkts dürfen während des Betriebs und einige Zeit danach nicht berührt werden:

- **Heiße Teile**
 - ◆ Beim Berühren heißer Teile können Sie sich Verbrennungen zuziehen.
- **Spannungsführende Teile**
 - ◆ Beim Berühren von Teilen, die im Betrieb des Produkts spannungsführend sind, können Sie einen Stromschlag erleiden.



Das Gerät zur Prüfung und Wartung ausschalten

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsregeln, wenn Sie das Produkt nach dem Gebrauch überprüfen und warten:

- Schalten Sie das Gerät aus, und führen Sie Prüf- und Wartungsarbeiten an dem Gerät erst aus, nachdem das Gerät abgekühlt ist.
- ◆ Andernfalls können Sie sich verbrennen.

Sichere Verwendung des Produkts

⚠️ WARNUNG

Vor der Arbeit mit dem Produkt Fremdkörper und Hindernisse aus dem Arbeitsbereich entfernen

- Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Produkt eingesetzt werden soll. Entfernen Sie Steine, Metallteile und andere Gegenstände, die das Produkt blockieren oder beschädigen könnten.
- ◆ Gegenstände, die vom Schneidwerk in die Umgebung geschleudert werden, können Unfälle und schwere Verletzungen verursachen.

Bei Problemen oder Auffälligkeiten das Gerät sofort abstellen

Schalten Sie das Gerät in den unten genannten Situationen sofort aus, vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerk stillsteht, und überprüfen Sie dann die einzelnen Bereiche des Produkts. Ersetzen Sie beschädigte Teile.

- Wenn das Schneidwerk beim Arbeiten mit einem Stein, Baum, Pfosten oder einem anderen Hindernis in Berührung kommt.
- Wenn das Produkt plötzlich beginnt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- ◆ Wenn beschädigte Teile weiter verwendet werden, kann dies zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.

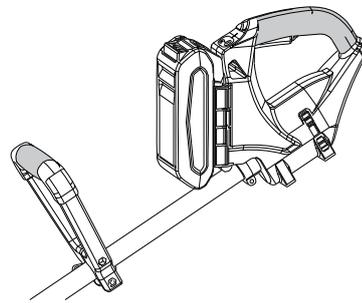
Gefahrenzone innerhalb eines Radius von 10 m

Der Bereich in einem Radius von 10 m rund um dieses Produkt gilt als Gefahrenzone. Beachten Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Wenn eine andere Person die Gefahrenzone betritt, schalten Sie das Gerät aus, um die Messer anzuhalten.
- Wenn Sie sich dem Bediener nähern möchten, geben Sie ihm ein Signal, indem Sie zum Beispiel von außerhalb der Gefahrenzone Zweige in sein Sichtfeld werfen. Warten Sie dann, bis das Gerät ausgeschaltet ist und die Messer stillstehen.
- Gestatten Sie niemandem, das von Ihnen zu schneidende Material festzuhalten.
- ◆ Jeder Kontakt mit den Schneidmessern kann zu schweren Verletzungen führen.

Das Produkt nicht einhändig bedienen

- Fassen Sie bei laufendem Gerät die Handgriffe stets mit beiden Händen. Bedienen Sie das Produkt niemals mit nur einer Hand.
- Halten Sie das Gerät immer fest mit beiden Händen; halten Sie dabei den vorderen Griff mit der einen und den hinteren Griff mit der anderen Hand fest.
- Umschließen Sie die Griffe des Geräts jeweils fest mit der ganzen Hand.
- Nehmen Sie nie die Hände von dem Produkt, solange die Messer in Bewegung sind.
- ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird das Produkt nicht ausreichend stabilisiert, und es kann zu schweren Verletzungen kommen.



- Falls sich Fremdmaterial im Schneidwerk verfängt, trennen Sie die Stromzufuhr zum Gerät und entfernen Sie das verfangene Material.
- ◆ Das Messer kann plötzlich anzulaufen und Verletzungen verursachen.

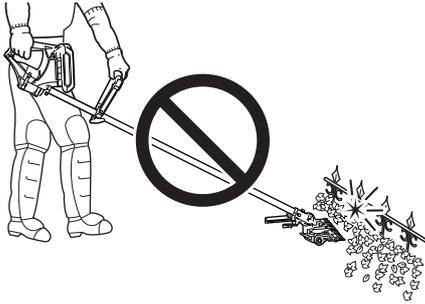


Sichere Verwendung des Produkts

⚠️ WARNUNG

Mit dem Produkt kein hartes Material schneiden

- Setzen Sie das Produkt nicht zum Schneiden harter Materialien, wie z. B. von Drähten oder Blechen, ein.
- Wenn die Messer auf ein Hindernis treffen oder nicht normal laufen, schalten Sie das Gerät aus und untersuchen die Schneidmesser auf Schäden.
- ◆ Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zu einer Beschädigung des Produkts und zu Unfällen führen.



Mit dem Produkt nicht auf einer Leiter oder einem Stuhl stehend arbeiten

- Führen Sie keine Schneidarbeiten durch, wenn Sie auf einer instabilen Fläche stehen oder sich zum Schneiden strecken müssen.
- Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht, wenn Sie ganz oben auf einer Leiter oder auf einem Stuhl stehen.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

Schutzausrüstung

⚠️ WARNUNG

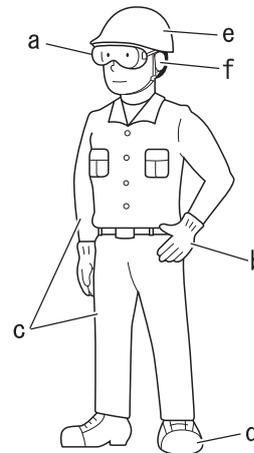
Schutzausrüstung tragen

Tragen Sie bei der Arbeit mit der Heckenschere immer die folgende Schutzausrüstung:

- a **Schutzbrille:** schützt die Augen
 - b **Sicherheitshandschuhe:** schützen die Hände vor Kälte und Vibration
 - c **Eng anliegende Kleidung (lange Ärmel, lange Hosen):** schützt den Körper
 - d **Robuste Schuhe oder Stiefel:** schützen die Füße
- ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen sind Ihr Augenlicht und Ihr Gehör gefährdet, und es drohen andere schwere Verletzungen.

Falls erforderlich, verwenden Sie auch folgende Schutzausrüstung:

- **Kopfschutz (Helm):** schützt den Kopf
- **Gehörschutzbügel oder Ohrenstöpsel:** Gehörschutz
- **Staubmaske:** Atemschutz
- **Bienennetz:** Insektenschutz



Geeignete Kleidung tragen

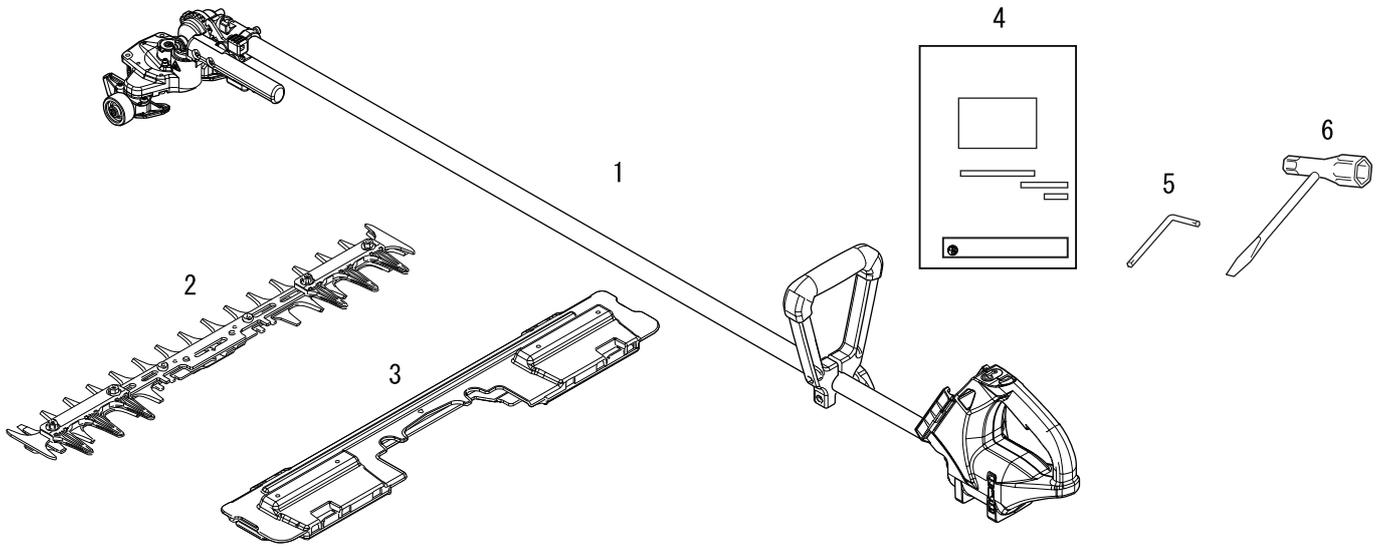
Tragen Sie keine Krawatten, Schmuckstücke oder lose, weite Kleidungsstücke, die sich im Gerät verfangen könnten. Tragen Sie keine offenen Schuhe, und arbeiten Sie nicht barfuß oder in kurzen Hosen.

- ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen besteht Unfallgefahr und die Gefahr schwerer Verletzungen.

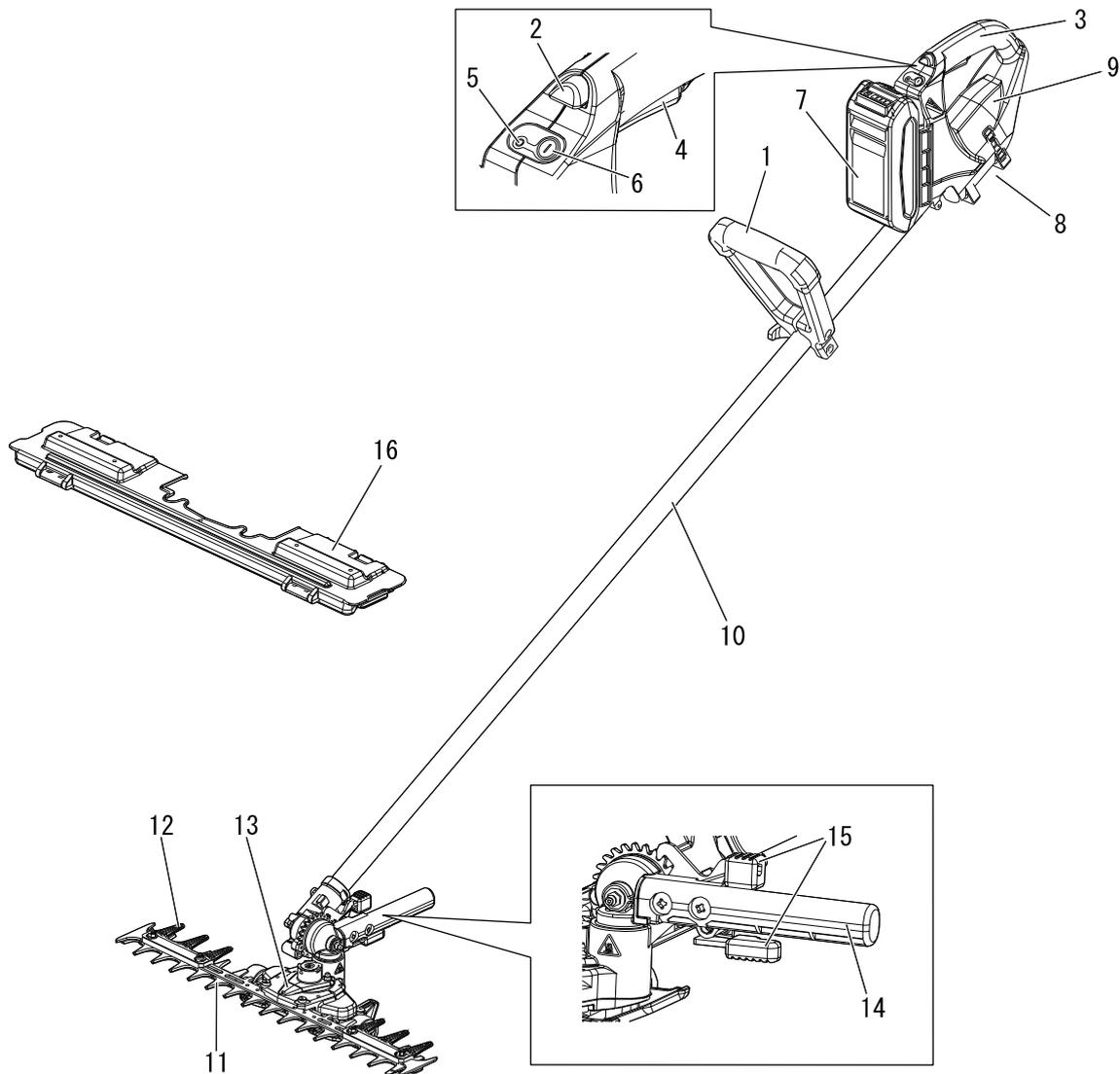


Packliste

- ♦ Die nachfolgend aufgeführten Einzelteile sind separat verpackt in Packkarton enthalten.
- ♦ Überprüfen Sie nach dem Auspacken die Vollständigkeit des Inhalts.
- ♦ Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.



Nummer	Bezeichnung des Teils	Menge
(1)	Baugruppe T-förmiger Rasentrimmer	1
(2)	Schneidwerk	1
(3)	Messerabdeckung	1
(4)	Bedianungsanleitung	1
(5)	L-Schlüssel	1
(6)	Steckschlüssel	1



1. **Vorderer Handgriff** Zum Halten und Steuern des Geräts.
2. **Hebelschaltersperre** Dient zum Arretieren des Hebelschalters in der Aus-Stellung, bis Sie den Griff vollständig mit der Hand umfasst haben, um eine versehentliche Betätigung zu verhindern.
3. **Hinterer Handgriff** Weiter von dem Schneidwerk entfernter Handgriff.
4. **Hebelschalter** Wird vom Bediener mit dem Finger betätigt, um den Motor einzuschalten.
5. **Betriebsanzeige-LED** Leuchtet, wenn das Gerät Strom erhält. Geht aus, wenn die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird.
6. **Ein/Aus-Knopf** Einmal drücken, um die Stromzufuhr zum Gerät einzuschalten – die Betriebsanzeige-LED leuchtet. Wieder drücken, um die Stromzufuhr zum Gerät zu unterbrechen – die Betriebsanzeige-LED geht aus.
7. **Akku**
8. **Typ und Seriennummer**
9. **Motoreinheit**
10. **Hauptrohr** Geräteteil, das als Gehäuse für die Antriebswelle dient.
11. **Schneidwerk** Teil der Baugruppe aus Schneidmessern und Scherplatte sowie unterstützenden Teilen, die die Schneidarbeit ausführen.
12. **Stumpfe Verlängerung** Eine stumpfe Verlängerung des Schneidwerks.
13. **Getriebegehäuse**
14. **Griff** Zum Einstellen des Schneidmesserwinkels.
15. **Sperrhebel** Die beiden Sperrhebel greifen, um die Verriegelung zu entsperren, und den Schneidmesserwinkel einstellen.
16. **Messerabdeckung** Zum Transport und zur Lagerung des Produkts stets die Messerabdeckung anbringen.

Bevor Sie beginnen

Zusammenbau Ladung der Batterie

WARNUNG

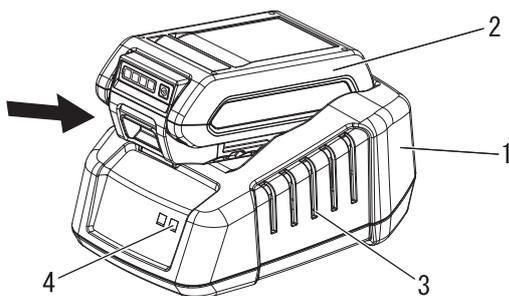
- Verwenden Sie nur den Akku LBP-50-150/ LBP-50-250 und laden Sie diesen nur mit dem Ladegerät LCJQ-560 oder LCJU-560 auf.
- Halten Sie Ladegerät und Akku fern von Feuchtigkeit und allen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbaren Materialien (z. B. Papier oder Stoff) und nicht in einer Umgebung mit erhöhter Brandgefahr.
- Bedecken Sie das Ladegerät nicht. Ist das Ladegerät bedeckt, kann es nicht abkühlen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in explosiven Umgebungen, z. B. in Gegenwart von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Ladegeräte können Funken verursachen, die Staub oder Dämpfe entzünden können – es besteht Explosionsgefahr.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an das Netz an, wenn Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine leicht zugängliche Wandsteckdose an.
- Stecken Sie nie Gegenstände in die Kühlschlitze des Akkus oder des Ladegeräts.
- Defekte, beschädigte oder verformte Akkus oder Ladegeräte dürfen nicht geladen oder verwendet werden.
- Der Akku und das Ladegerät dürfen nicht geöffnet, beschädigt oder fallengelassen werden.
- Aus dem Akku kann Flüssigkeit austreten, wenn er beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß verwendet wird. Hautkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt die betroffenen Bereiche der Haut mit viel Wasser und Seife abwaschen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gerät, die Augen nicht reiben. Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser. Suchen Sie auch einen Arzt auf.
- Überbrücken Sie die Kontakte des Akkus oder die Klemmen des Ladegeräts nie mit Metallgegenständen (Kurzschluss).
- Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und offenen Flammen und werfen Sie ihn nie ins Feuer; es besteht Explosionsgefahr.
- Falls Rauch oder Flammen aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Wandsteckdose.
- Ist das Verbindungskabel beschädigt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, um eine Stromschlaggefahr zu verhindern.
- Setzen Sie den Akku nie Mikrowellen oder hohem Druck aus.
- Sichern Sie das Gerät gegen unbeabsichtigtes Starten. Nehmen Sie zum Transport und zur Lagerung des Geräts den Akku heraus. Verwenden Sie keine Metallbehälter für den Transport von Akkus.
- Um die Stolpergefahr zu mindern, bringen Sie das Verbindungskabel so an und markieren Sie es so, dass es nicht beschädigt werden kann und keine Gefahr für andere darstellt.

HINWEIS

- Der neue Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.
- Laden Sie den Akku, wenn die Leistung nicht mehr für den Betrieb des Geräts ausreicht, oder wenn die Leuchten am Akku anzeigen, dass der Akku schwach ist.

WICHTIG

- Verwenden Sie das Akkuladegerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C.



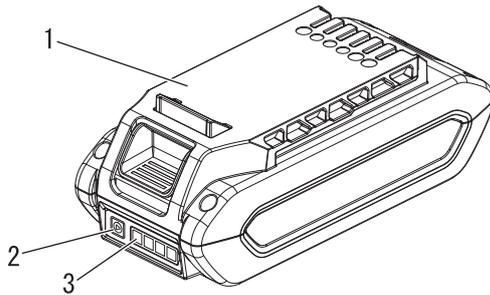
- | | |
|--------------|------------------|
| 1. Ladegerät | 3. Kühlschlitze |
| 2. Akku | 4. Ladegerät-LED |

1. Stecken Sie das Ladegerät-Wechselstromkabel in die Wandsteckdose.
2. Richten Sie die Rippen am Akku an den Nuten am Ladegerät aus und schieben Sie den Akku in das Ladegerät.
3. Während des normalen Ladevorgangs blinkt die Ladegerät-LED GRÜN.

WICHTIG

- Wenn das Ladegerät ein Problem erkennt, blinkt die LED ROT auf. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, entfernen Sie Schmutz o. ä. von den Kontakten und setzen Sie den Akku wieder im Ladegerät ein. Wenn der Akku einer Temperatur ausgesetzt ist, die außerhalb des zulässigen Bereichs (0 bis 60 °C) liegt, leuchtet die LED konstant ROT.

Bevor Sie beginnen



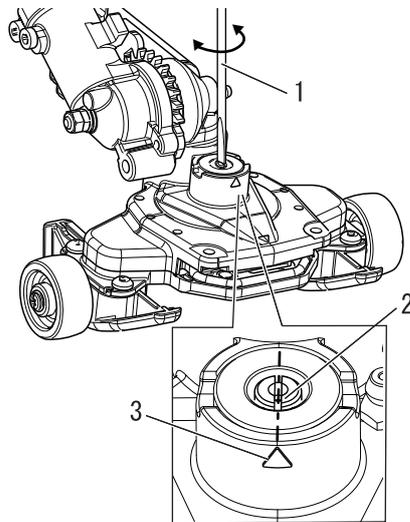
- 1. Akku
- 2. Akkuladezustand-Taste
- 3. LED-Anzeige

4. Nach beendeter Ladung leuchtet die LED konstant GRÜN.
5. Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist, indem Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen, die Akkuladezustand-Taste drücken und die LED-Anzeige beobachten.
 - ♦ Eine grüne Leuchte bedeutet, dass der Akku 0 bis 25 % Ladung hat.
 - ♦ Zwei grüne Leuchten bedeuten, dass der Akku 25 bis 50 % Ladung hat.
 - ♦ Drei grüne Leuchten bedeuten, dass der Akku 50 bis 75 % Ladung hat.
 - ♦ Vier grüne Leuchten bedeuten, dass der Akku 75 bis 100 % Ladung hat.
6. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.

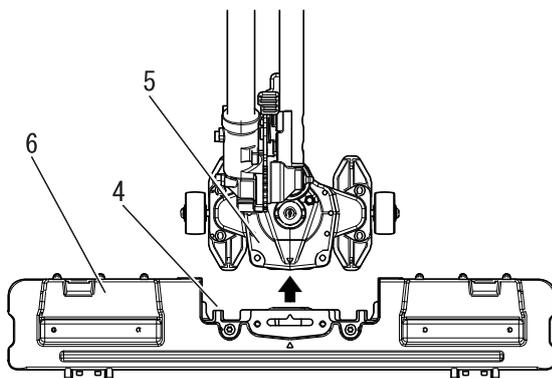
Anbau des Schneidwerks

WARNUNG

- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Zum Schutz der Hände vor den scharfen Schneidmessern stets **Schutzhandschuhe** tragen.
 - ♦ Wenn die Messer mit bloßen Händen gehandhabt werden, kann es zu Unfällen oder schweren Verletzungen kommen.
- Teile, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind, z. B. das **Getriebegehäuse**, während des Betriebs des Geräts und einige Zeit lang nach dem Abschalten nicht berühren.
 - ♦ Das Berühren heißer Bereiche verursacht Verbrennungen.

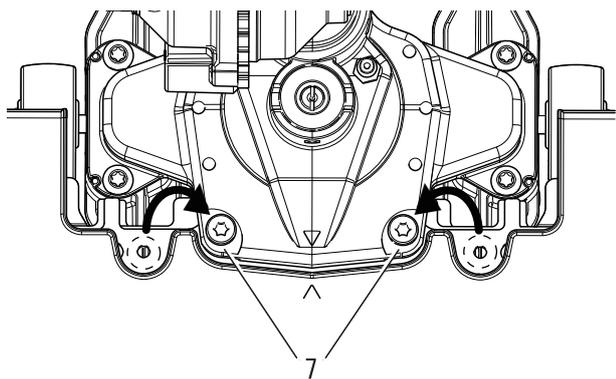


1. Stellen Sie mit dem mitgelieferten Schlüssel mit Schlitzschraubendreher (1) die Nut der Welle (2) so ein, dass sie auf die Dreiecksmarkierung (3) ausgerichtet ist.

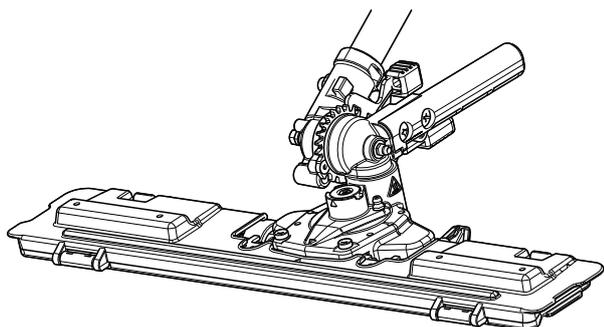


2. Setzen Sie das Schneidwerk (4) in das Getriebegehäuse (5) ein. Wenn es sich schwer setzen lässt, drehen Sie die Nutposition der Welle (2) nach links und rechts.
 - * Das Schneidwerk (4) kann bei angebrachter Messerabdeckung (6) angebaut und abgenommen werden.

Bevor Sie beginnen

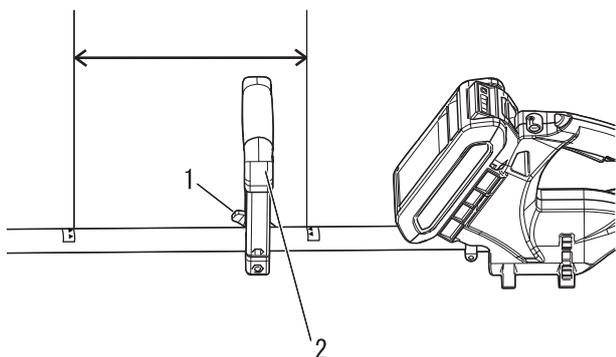


3. Entfernen Sie die beiden am Schneidwerk (4) befestigten Schrauben (7) und verwenden Sie sie erneut, um das Schneidwerk (4) und das Getriebegehäuse (5) festzuziehen. Verwenden Sie den mitgelieferten Werkzeugaufnahmebolzen.



- * Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Schraubenlöcher der Schneidmesser (4) oder des Getriebegehäuses (5) gelangen, da sonst die Schraube (7) für das Schneidwerk nicht vollständig angezogen werden kann.

Einstellen des vorderen Handgriffs



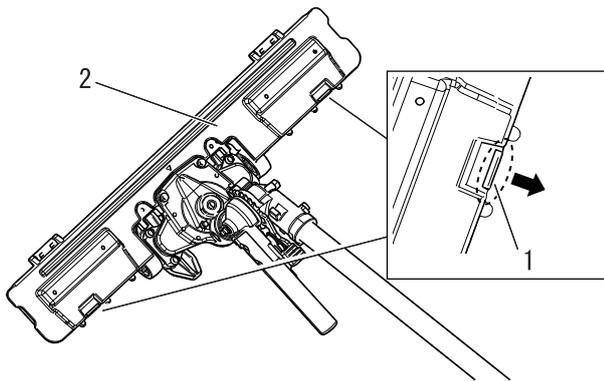
1. Lösen Sie den Knopf (1) leicht und stellen Sie den vorderen Handgriff (2) auf eine komfortable Griffposition ein.
 - * Bitte stellen Sie sie zwischen den ▼▼ Markierungen ein.
2. Ziehen Sie den Knopf (1) an und achten Sie darauf, dass der vordere Handgriff (2) sicher befestigt ist.

Bevor Sie beginnen

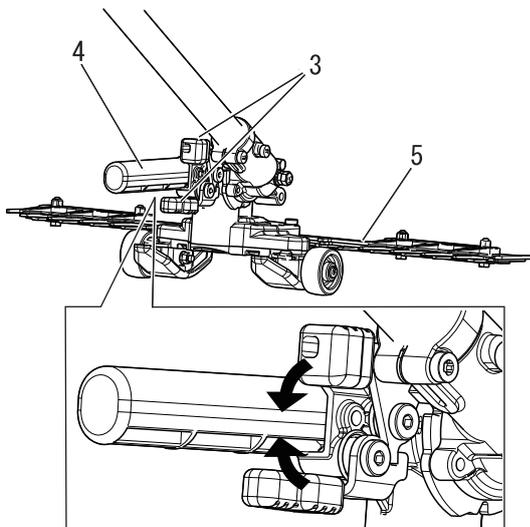
Einstellen des Schnittwinkels

WARNUNG

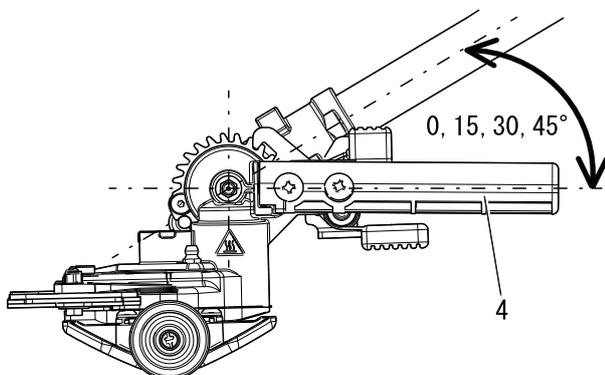
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Zum Schutz der Hände vor dem scharfen Schneidwerk stets Schutzhandschuhe tragen.
Wenn die Messer mit bloßen Händen gehandhabt werden, kann es zu Unfällen oder schweren Verletzungen kommen.
- Teile, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind, z. B. das Getriebegehäuse, während des Betriebs des Geräts und einige Zeit lang nach dem Abschalten nicht berühren.
Das Berühren heißer Bereiche verursacht Verbrennungen.



1. Entriegeln Sie den Stopper (1) und entnehmen Sie die Messerabdeckung (2).



2. Drücken Sie die beiden Sperrhebel (3) gleichzeitig an der Pfeilmarkierung (siehe Abbildung) nach unten.



3. Halten Sie die beiden Sperrhebel (3) und den Griff (4) fest und stellen Sie den Winkel des Schneidwerks (5) ein.
* Stellen Sie den Schnittwinkel zwischen 0, 15, 30 und 45° ein, um das Mähen zu erleichtern.

WARNUNG

- ◆ Stellen Sie den Schneidmesserwinkel innerhalb des machbaren Bereichs ein.
Wenn Sie nicht den richtigen Winkel einstellen, kann dies zu einem Unfall oder schweren Verletzungen führen.

4. Stellen Sie den Sperrhebel (3) zurück und vergewissern Sie sich, dass der Schneidmesserwinkel fixiert ist.

Bevor Sie beginnen

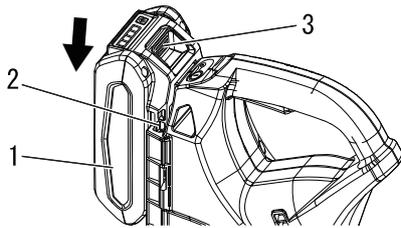
Einsetzen und Entfernen des Akkus

WARNUNG

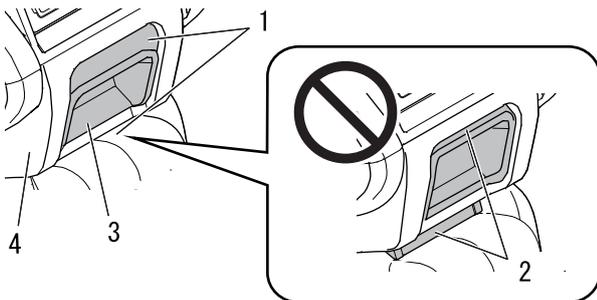
- Das Gerät funktioniert, wenn der Akku eingesetzt ist, die Betriebsanzeige-LED leuchtet und der Hebelschalter, die Hebelschaltersperre und der Sicherheitsschalter aktiviert sind. Achten Sie darauf, dass das Gerät richtig positioniert ist, damit Sie nicht die Kontrolle verlieren – es besteht schwere Verletzungsgefahr. Halten Sie bewegliche Teile des Geräts fern vom Boden und fern von Gegenständen, die eingezogen werden könnten.

HINWEIS

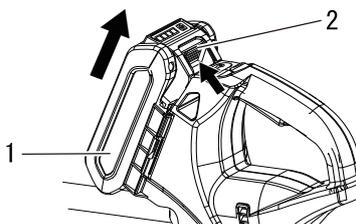
- ♦ Der neue Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.



- 1. Akku
- 2. Rippe
- 3. Akkuverriegelung



- 1. Eingerastet
- 2. Nicht eingerastet
- 3. Akkuverriegelung
- 4. Akku



- 1. Akku
- 2. Akkuverriegelung

Einsetzen des Akkus

1. Richten Sie die Rippen am Akku auf die Nut am Gerät aus, und schieben Sie den Akku ein, bis die Akkuverriegelung einrastet.

WICHTIG

- ♦ Prüfen Sie vor Gebrauch des Geräts, dass der Akku vollständig eingeschoben und die Akkuverriegelung eingerastet ist.

HINWEIS

- ♦ Die Akkuverriegelung rastet ein, wenn der Akku vollständig eingeschoben ist.

Entnehmen des Akkus

1. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie auf die Akkuverriegelung und schieben den Akku aus dem Gerät.

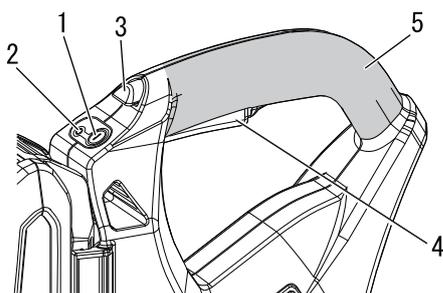
Starten des Geräts

WARNUNG

- Beachten Sie beim Starten des Geräts die Sicherheitsregeln und Hinweise für den sicheren Betrieb und die richtige Handhabung des Produkts ab der Seite 4 im Abschnitt „Sichere Verwendung des Produkts“.
- ◆ Eine Nichtbefolgung der Sicherheitsregeln kann zu Unfällen, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WICHTIG

- ◆ Verwenden Sie das Gerät und den Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.



- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Ein/Aus-Knopf | 4. Hebelschalter |
| 2. Betriebsanzeige-LED | 5. Grifffläche |
| 3. Hebelschaltersperre | |

1. Entfernen Sie die Messerabdeckung.
2. Drücken Sie den Ein/Aus-Knopf ein Mal, um die Stromzufuhr zum Gerät einzuschalten.

HINWEIS

- ◆ Die Betriebsanzeige-LED leuchtet, wenn das Gerät Strom erhält.

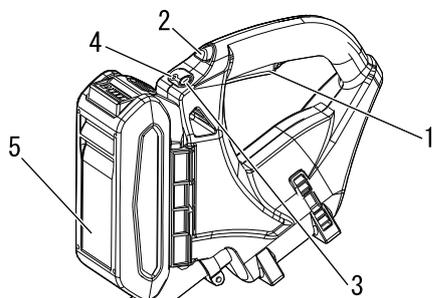
3. Drücken Sie die Hebelschaltersperre.
4. Drücken Sie den Hebelschalter.

WICHTIG

Wenn die Stromzufuhr zum Gerät eingeschaltet ist:

- ◆ Nach 90 Sekunden Inaktivität schaltet sich das Gerät von selbst aus.
- ◆ Wenn die LED anbleibt, ist der Betrieb normal.
- ◆ Wenn die LED ein Mal pro Sekunde blinkt, ist der Akku ladebedürftig.
- ◆ Wenn die LED vier Mal pro Sekunde blinkt, liegt eine Störung im Gerät vor. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Gerät aus. Entnehmen Sie den Akku. Beseitigen Sie Ablagerungen um die Messer. Setzen Sie den Akku ein. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Gerät ein. Wenn die LED wieder blinkt, lassen Sie das Produkt von Ihrem autorisierten Kundendiensthändler reparieren.

Stoppen des Geräts



- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Hebelschalter | 4. Betriebsanzeige-LED |
| 2. Hebelschaltersperre | 5. Akku |
| 3. Ein/Aus-Knopf | |

1. Lassen Sie den Hebelschalter und die Hebelschaltersperre los und lassen Sie die Messer zum Stillstand kommen.
2. Drücken Sie den Ein/Aus-Knopf, um die Stromzufuhr zum Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ◆ Die Betriebsanzeige-LED geht aus, wenn die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird.

- * Wenn das Gerät durch die Betätigung des Ein/Aus-Knopfs nicht gestoppt wird, entnehmen Sie den Akku, um die Stromzufuhr zum Gerät zu unterbrechen. Lassen Sie den Ein/Aus-Knopf von Ihrem autorisierten ECHO-Kundendiensthändler reparieren, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen. Wenn die Messer durch das Loslassen des Hebelschalters nicht gestoppt werden, entnehmen Sie den Akku, um die Stromzufuhr zum Gerät zu unterbrechen. Lassen Sie das Gerät vor dem Wiedergebrauch von Ihrem autorisierten ECHO-Kundendiensthändler reparieren.

Rasentrimmen

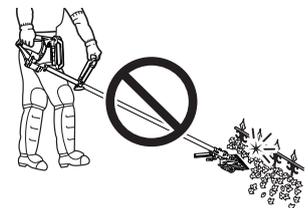
Einfaches Rasentrimmen

GEFAHR

- Der Bereich in einem Radius von 10 m rund um dieses Produkt gilt als Gefahrenzone. Beachten Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt folgende Sicherheitsregeln:
 - ◆ Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Tiere in der Gefahrenzone befinden.
 - ◆ Wenn Personen oder Tiere die Gefahrenzone betreten, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie die Messer an.
 - ◆ Wenn Sie sich dem Bediener nähern möchten, geben Sie ihm ein Signal, indem Sie zum Beispiel von außerhalb der Gefahrenzone Zweige in sein Sichtfeld werfen. Warten Sie dann, bis das Gerät ausgeschaltet ist und die Messer stillstehen.
 - ◆ Bei der Arbeit mit zwei oder mehr Personen vereinbaren Sie ein Signal und halten Sie mindestens 10 m Abstand zueinander.Jeder Kontakt mit den Schneidmessern kann zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG

- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, beseitigen Sie alle Schnüre oder Drähte, die sich um das Schneidmesser wickeln könnten, aus dem vorgesehenen Arbeitsbereich.
Im Gerät verfangene Drähte können weggeschleudert werden und Unfälle bzw. schwere Verletzungen verursachen.
- Beachten Sie beim Unkrautschneiden Folgendes:
 - ◆ Verwenden Sie keine Messer mit Rissen.
 - ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht mit ausgestreckten Händen oder an Stellen, wo Sie unsicher stehen.
 - ◆ Verwenden Sie das Gerät nie, wenn Sie auf einer Leiter oder einem Stuhl stehen
 - ◆ Fassen Sie bei laufendem Gerät die Handgriffe stets mit beiden Händen. Bedienen Sie das Gerät nicht einhändig.
 - ◆ Lassen Sie niemals den Griff los, solange die Messer in Bewegung sind.
Dies kann Unfälle oder schwere Verletzungen verursachen.
 - ◆ Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass sich keine verborgenen Kabel im Arbeitsbereich befinden.
Dies kann Stromschläge verursachen.
 - ◆ Schneiden Sie nicht in harte Gegenstände wie Draht oder Metallplatten.
Dies kann Schäden oder Unfälle verursachen.
 - ◆ Falls sich Fremdmaterial im Schneidwerk verfängt, trennen Sie die Stromzufuhr zum Gerät und entfernen Sie das verfangene Material.
Das Schneidmesser kann plötzlich anlaufen und Verletzungen verursachen.
- In folgenden Fällen halten Sie das Schneidmesser an, schalten Sie das Gerät aus und bringen Sie die Messerabdeckung an.
 - ◆ Wenn Sie sich zum Arbeitsbereich begeben
 - ◆ Wenn Sie sich während der Arbeit an eine andere Stelle begeben
 - ◆ Wenn Sie von der Werkstatt zurückkehrenAndernfalls besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug transportieren, entnehmen Sie zuvor den Akku.
Wenn das Gerät mit aktiviertem Akku im Fahrzeug transportiert wird, kann es sich ungewollt in Bewegung setzen und eine Gefahr darstellen.
Wenn das Gerät mit eingebautem Akku im Fahrzeug bewegt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder an Orten mit Feuchtigkeit und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt.
Dies kann zu einem Stromschlag oder zum Ausfall des Geräts und des Akkus führen.



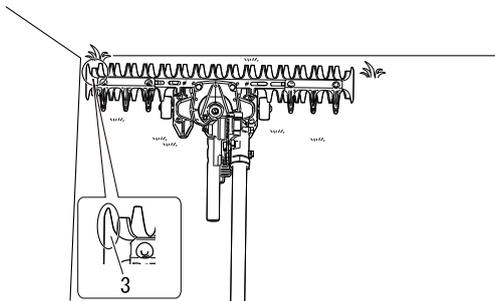
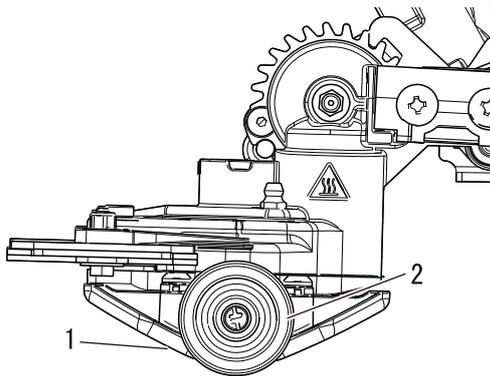
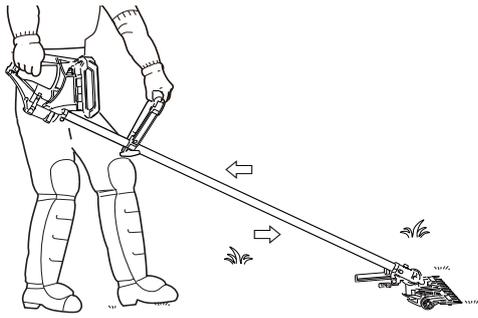
WICHTIG

- Wenn die automatische Abschaltung aufgrund von Überlastung häufig aktiviert wird, kann der Motor überhitzen und Schaden nehmen. Mähen Sie daher nach und nach, um eine Überlastung zu vermeiden.

Vor dem Betrieb muss eine vollständige Kontrolle des Geräts durchgeführt werden.

- ◆ Prüfen Sie das Gerät auf lose/fehlende Muttern und Schrauben. Ziehen Sie diese fest und/oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- ◆ Stellen Sie die Messer nie bei laufendem Gerät ein.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die Messerbaugruppe fest angebracht ist und die Betriebssicherheit gewährleistet ist. Stumpfe, lose oder beschädigte Messer dürfen nicht verwendet werden.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Arretierung sicher eingerastet ist.

Rasentrimmen



WICHTIG

♦ Der T-förmiger Rasentrimmer darf nicht unter Wasser betrieben werden.
Das Getriebegehäuse ist nicht abgedichtet, das Wasser würde die Schmierung auswaschen und das Getriebegehäuse beschädigen.

1. Bewegen Sie das Schneidwerk auf dem Boden hin und her, um Unkraut zu beseitigen und den Rasen usw. zu mähen.
 - * Je nach der Arbeitslast wird die Geschwindigkeit des Schneidmessers automatisch in zwei Stufen angepasst.
2. Wenn Sie den Hebelschalter loslassen, halten die Schneidmesser an.
3. Unebenheiten können mit einem Schlitten (1) überwunden werden, und auf ebenem Boden kann das Rad (2) verwendet werden.
4. Unkraut an Bordsteinen und in Ecken kann mit den fixierten Messern (3) für das Ausmähen von Ecken an beiden Enden des Schneidwerks gemäht werden, oder indem Sie das Schneidmesser gegen die Mauer stoßen.

Wartung und Pflege

Wartungsrichtlinien

Komponente	Wartung	Seite	Vor der Verwendung	Monatlich
Akku	Überprüfen / reinigen / laden	16	•	
Messerantrieb	Schmieren	26	• (15-20 h)	
Messer	Überprüfen / reinigen / schmieren	24	•	
Schrauben, Bolzen und Muttern	Überprüfen / festziehen / ersetzen	-	•	

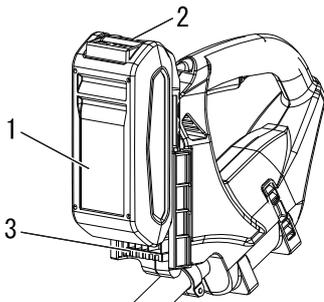
WICHTIG

Angegeben sind die maximalen Zeitabstände. Die Häufigkeit der erforderlichen Wartungsarbeiten richtet sich nach der tatsächlichen Beanspruchung und Ihrer Erfahrung. Daten der monatlich bzw. jährlich durchgeführten Inspektionen aufzeichnen!

Wartung und Pflege

Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen bitte an Ihren Händler.

Reinigen von Akku und Akkufach



1. Akku
2. Akkuverriegelung
3. Akkufach

⚠️ WARNUNG

○ **Stromschlag- und Brandgefahr. Verwenden Sie zum Reinigen des Akkus und des Akkufachs keine leitenden Materialien.**

1. Lassen Sie den Hebelschalter und die Hebelschaltersperre los und lassen Sie das Schneidwerk zum Stillstand kommen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsanzeige-LED aus ist.
3. Drücken Sie auf die Akkuentriegelung, und schieben Sie den Akku aus dem Antriebskopf.
4. Entfernen Sie Schmutz von Akku und Akkufach mit Druckluft oder einer weichen Bürste.

Pflege der Schneidmesser

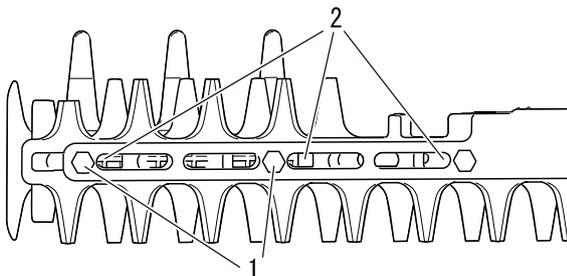
⚠️ VORSICHT

○ **Zum Schutz der Hände vor den scharfen Schneidmessern stets Schutzhandschuhe tragen.**

◆ Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen führen.

Messer schmieren (alle 4 Betriebsstunden)

Geben Sie jeweils einige Tropfen Öl auf die Schraubenschlitze (1) an der unteren Seite der Messer.



1. Schraubenschlitze
2. Schmierbereich

Schneidmesser reinigen (nach jeder Verwendung des Geräts)

Entfernen Sie Harzrückstände an den Messern mit einem Gemisch (Verhältnis 50:50) aus Kerosin (Paraffin) und Maschinenöl.

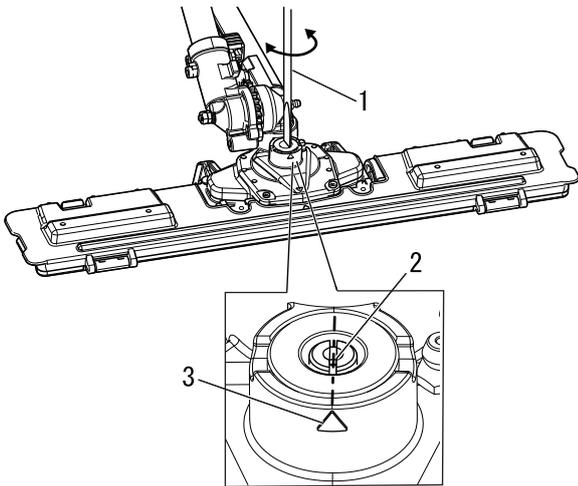
Austauschen des Schneidwerks

WARNUNG

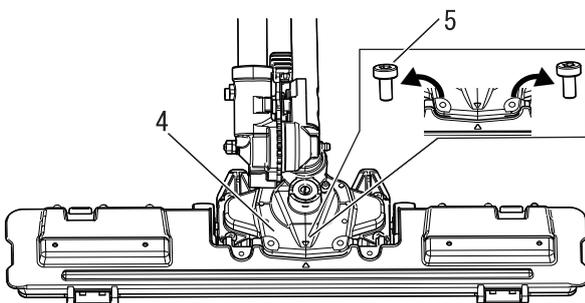
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Schneidwerk austauschen, stellen Sie bitte Folgendes sicher:
 - Tragen Sie dicke Handschuhe
 - Die Messerabdeckung muss am Schneidwerk angebracht sein
- Wenn das Schneidwerk abgenutzt ist und geschärft werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Beschädigte oder gebrochene Messer können Unfälle oder schwere Verletzungen verursachen.

VORSICHT

- Berühren Sie das Getriebegehäuse nicht unmittelbar nach einem Dauerbetrieb, da es heiß geworden ist. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.

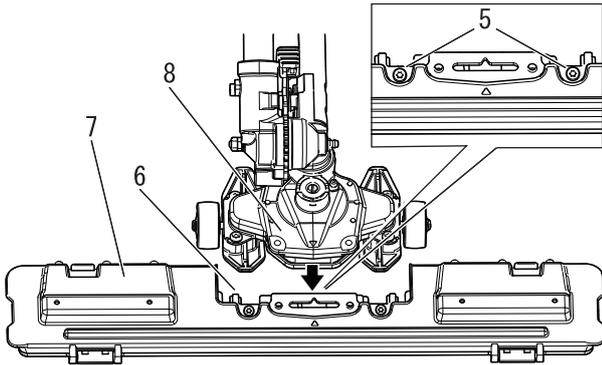
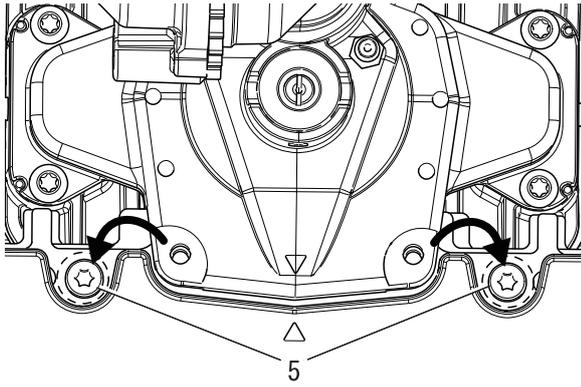


1. Bringen Sie die Messerabdeckung am Schneidwerk an.
2. Stellen Sie mit dem mitgelieferten Schlüssel mit Schlitzschraubendreher (1) die Nut der Welle (2) so ein, dass sie auf die Dreiecksmarkierung (3) ausgerichtet ist.



3. Entfernen Sie die beiden Schrauben (5) vom Getriebegehäuse (4).

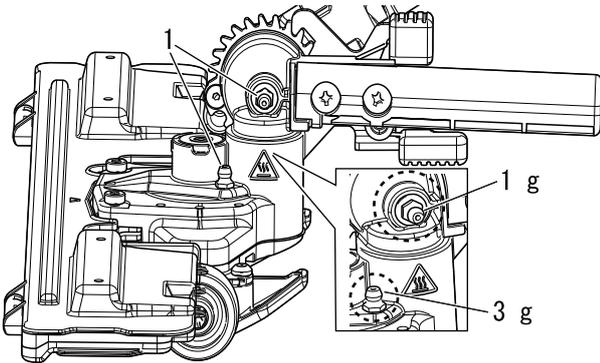
Wartung und Pflege



4. Ersetzen Sie die in Schritt 3 entfernten zwei Schrauben (5) durch die zwei Schraublöcher des Schneidwerks und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Werkzeugaufnahmebolzen fest.

5. Nehmen Sie das Schneidwerk (6) ab.
 - * Das Schneidwerk (6) kann zusammen mit der angebrachten Messerabdeckung (7) abgenommen werden.
 - * Achten Sie darauf, dass kein Fremdmaterial in die Schraublöcher der Schneidmesser oder des Getriebegehäuses (8) gelangt. Falls Fremdkörper eindringen, kann die Schraube (5) für das Schneidwerk möglicherweise nicht vollständig festgezogen werden.

Schmieren des Getriebegehäuses



1. Schmiernippel

Erforderliche Werkzeuge:

Fettpresse, Lappen

Erforderliche Teile:

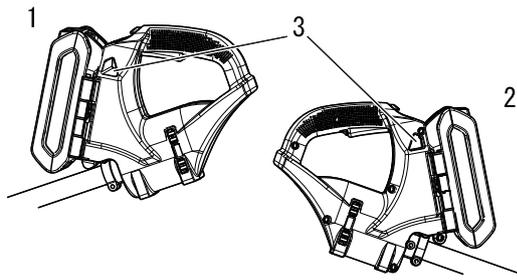
Schmiermittel auf Lithium-Basis (NLGI-Klasse 2)

1. Wischen Sie den Schmiernippel ab.
2. Halten Sie das Gerät gut fest und schmieren Sie den Schmiernippel vorsichtig. Schmiermittel nicht mit Druck aufbringen! Bei zu hohem Druck dringt das Schmiermittel durch die Dichtungen und führt zu einer Beschädigung des Geräts. **Schmieren Sie alle 15 bis 20 Betriebsstunden den oberen Schmiernippel mit 1 g Fett und den unteren Schmiermittel mit 3 g.**
 - * Verwenden Sie Schmiermittel auf Lithium-Basis (NLGI-Klasse 2). Wenn ein anderes Schmiermittel verwendet wird, kann es zu einer Störung kommen.
 - * Bringen Sie nicht zu viel Schmiermittel auf. Wenn zu viel Schmiermittel verwendet wird, kann die Betriebszeit verkürzt werden.

VORSICHT

- Lassen Sie nach dem Anhalten das Getriebegehäuse abkühlen, bevor Sie nachfüllen. Andernfalls kann es zu Verbrennungen kommen.

Reinigung



1. Linke Seite
2. Rechte Seite

3. Kühlluft einlass

- ♦ Entfernen Sie alle Ablagerungen vom Gerät.
- ♦ Entfernen Sie alle Ablagerungen im Bereich des Kühlluft einlasses.

Wartung und Pflege

Fehlerbehebung

WICHTIG

- Verwenden Sie nur Originalteile und Verbrauchsprodukte, die für das Produkt spezifiziert sind.
- Die Verwendung von Teilen, die keine Originalteile oder für das Produkt spezifizierte Teile sind, kann zu Fehlfunktionen führen.

■ T-förmiger Rasentrimmer

Problem	Ursache	Lösung
Kein Strom	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Der Akku wurde nicht ordnungsgemäß eingesetzt 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Setzen Sie den Akku ordnungsgemäß ein
Die Schneidmesser bewegen sich nicht, auch wenn der Hebelschalter beim Drücken der Hebelschaltersperre gezogen wird	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Unzureichende Akkuladung ♦ Zwischen den Schneidmessern verfangenes Fremdmaterial, z. B. Äste. 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Laden Sie den Akku ♦ Reinigen
Laufzeit ist zu kurz	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Der Akku ist überhitzt ♦ Das Gerät ist überhitzt ♦ Akku entladen 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, lassen Sie ihn ausreichend abkühlen und setzen Sie ihn wieder ein ♦ Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es abkühlen ♦ Laden Sie den Akku
Reduzierte Schärfe	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Messerabnutzung 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler.

■ Ladegerät/Akku

Problem	Ursache	Lösung
Ladegerät/Akku-LED schaltet nicht ein oder blinkt	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Das Ladegerät-Wechselstromkabel wurde nicht in die Wandsteckdose gesteckt ♦ Der Akku ist nicht richtig im Ladegerät eingesetzt ♦ Die Klemmen des Akkus oder Ladegeräts sind verschmutzt ♦ Das Ladegerät-Wechselstromkabel ist defekt ♦ Akku-Laufzeit 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Stecken Sie das Ladegerät-Wechselstromkabel in die Wandsteckdose ♦ Setzen Sie ihn richtig ein ♦ Reinigen Sie die Klemmen ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler. ♦ Ersetzen Sie den Akku

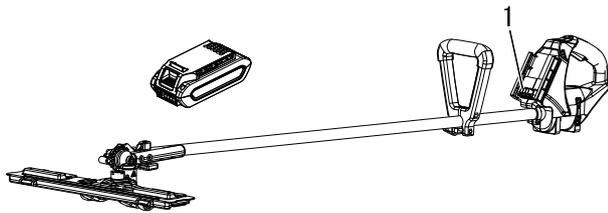
- ♦ Für die Überprüfung und Wartung sind entsprechende Fachkenntnisse erforderlich. Wenn Sie das Produkt nicht selbst überprüfen, warten oder instand setzen können, wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen.
- ♦ Bei Problemen oder Störungen, die nicht in der obigen Tabelle genannt werden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- ♦ Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Verbrauchsprodukte, die für das Produkt spezifiziert sind. Die Verwendung von Teilen anderer Hersteller oder nicht zugelassenen Produkten kann zu Fehlfunktionen führen.

LAGERUNG

WARNUNG

Lagern Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich brennbare Dämpfe sammeln können.
Es besteht Brandgefahr.

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie das Produkt lange Zeit lagern möchten:



1. Akkufach

T-förmiger Rasentrimmer

Lagern Sie Ihr Gerät nicht ein, ohne zuvor die folgenden schützenden Wartungsmaßnahmen durchgeführt zu haben:

1. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Gerät aus.
2. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
3. Entfernen Sie Ansammlungen von Schmutz und Fremdstoffen außen am Gerät.
4. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern fest.
5. Setzen Sie die Messerabdeckung wieder auf.
6. Verschließen Sie das Akkufach des Geräts.
7. Lagern Sie das Gerät trocken, staubfrei und für Kinder unzugänglich.
8. Die Lagerung soll bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C erfolgen.

Akku

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
2. Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort.
3. Die Lagerung soll bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C erfolgen.
4. Wenn der Akku länger als ein Jahr gelagert wird, laden Sie ihn auf etwa 40 bis 60% Kapazität auf und bewahren Sie ihn bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C auf.

Akkuladegerät

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Akkuladegerät.
2. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.
3. Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort.

Entsorgungshinweise



- ♦ Auf den größeren Kunststoffteilen des Produkts befindet sich jeweils eine Kennzeichnung (Code) des Werkstoffs. Diese Codes beziehen sich auf die folgenden Werkstoffe; entsorgen Sie diese Kunststoffteile unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften Ihres Landes.

Markierung	Werkstoff
>PA6<	Nylon 6
>PA6-GF<	Nylon 6 – Glasfaser
>PP<	Polypropylen

- ♦ Der Akku enthält Lithium. Nur an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgen.
- ♦ Lithium-Ionen-Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.
- ♦ Wenn Sie Fragen zur korrekten Entsorgung von Altöl oder Kunststoffteilen haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem ECHO-Fachhändler in Verbindung.

Technische Daten

		DTT-2100
Gewicht:		
ohne Akku	kg	3,7
mit Akku LBP-50-250	kg	5,5
Schneidwerk:		
Typ		Gegenläufiges, doppelseitiges Messer
Messerlänge	mm	475
Zahnteilung	mm	30
Höhe	mm	24
Schmierung		Schmiermittel auf Lithium-Basis (NLGI-Klasse 2)
Außenabmessungen: Länge x Breite x Höhe (mit Akku LBP-50-250)	mm	1632 × 475 × 293
Akku:		
Typ		Lithium-Ionen-Akku (LBP-50-150/LBP-50-250)
Akkuspannung	V	56 (bemessen 50,4)
Ladegerättyp		CCCV
Ladegeräteingangsspannung	V	AC 220 – 240
Akkuladegerätlampen:		Rote LED – Akku nicht im Ladetemperaturbereich Rote LED blinkt – Fehler Grüne LED – Akku fertig geladen Grüne LED blinkt – Akku lädt normal
Ladezeit:		(mit LCJQ-560) Akku LBP-50-150: Circa 47 Minuten Akku LBP-50-250: Circa 89 Minuten (mit LCJU-560) Akku LBP-50-150: Circa 47 Minuten Akku LBP-50-250: Circa 57 Minuten
Schalldruckpegel: (EN IEC 62841-4-5)	dB(A)	86,3
Unsicherheit	dB(A)	3,0
Schalleistungspegel: (EN IEC 62841-4-5)	dB(A)	96,8
Unsicherheit	dB(A)	1,2
Schwingungspegel: (EN IEC 62841-4-5)		
Vorderer Griff	m/s ²	2,7
Hinterer Griff	m/s ²	0,9
Unsicherheit	m/s ²	1,5

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

- Der deklarierte Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich der Geräte untereinander herangezogen werden.
- Der deklarierte Vibrationsgesamtwert kann außerdem zur vorläufigen Beurteilung der Exposition herangezogen werden.

Konformitätserklärung

Der unterzeichnete Hersteller:

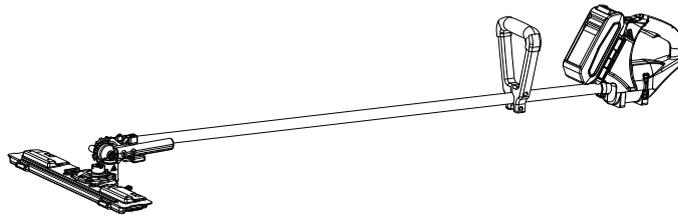
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers erstellt.

erklärt, dass das nachstehend spezifizierte neue Gerät:

AKKU-T-FÖRMIGER RASENTRIMMER

Marke: ECHO
Typ: DTT-2100



Entspricht:

- * Den Anforderungen der Richtlinie **2006/42/EG** (Verwendung der harmonisierten Norm **EN 62841-1: 2015, EN IEC 62841-4-5: 2021**)
- * Den Anforderungen der Richtlinie **2014/30/EU** (Verwendung der harmonisierten Norm **EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021**)
- * Den Anforderungen der Richtlinie **2011/65/EU** (Verwendung der harmonisierten Norm **EN IEC 63000: 2018**)

Seriennummer E80345001001 bis E80345100000

Tokio, 28. März 2023

YAMABIKO CORPORATION



Katsunori Kon
Hauptabteilungsleiter
Abteilung Qualitätssicherung

Der Dokumentenbevollmächtigte in Europa, welcher autorisiert ist, die technischen Daten zusammenzustellen.

Unternehmen: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Niederlande

Herr Richard Glaser

NOTIZEN

YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN
TELEFON: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750824-0100